

《习近平谈治国理政》第一卷保加利亚文版正式出版发行

新华社北京3月4日电 在中保建交75周年之际,3月4日,《习近平谈治国理政》第一卷保加利亚文版正式出版发行。

《习近平谈治国理政》第一卷由中共中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑,收入了习近平总书记在党的十八大闭幕后至2014年6月13日期间的重要著作,共有讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等79篇,分为18个专题。该书为国际社会了解当代中国和

中国共产党提供了重要文献。

《习近平谈治国理政》第一卷保加利亚文版由外文出版社和保加利亚东西方出版社共同翻译出版。该书的出版,对于保加利亚各界读者深入了解习近平新时代中国特色社会主义思想,理解感知中国式现代化和中华民族现代文明,增进中保传统友谊,具有重要意义。

截至目前,《习近平谈治国理政》一书已翻译出版四卷,其中第一卷已推出41个语种。

十四届全国人大二次会议举行新闻发布会

大会发言人娄勤俭答中外记者问

新华社北京3月4日电 十四届全国人大二次会议4日中午举行新闻发布会,大会发言人娄勤俭就会议议程和人大有关工作回答了中外记者提问。

娄勤俭介绍,本次大会5日上午开幕,11日下午闭幕,会期7天。大会议程共有7项,包括审议政府工作报告等6个报告,审议《中华人民共和国国务院组织法(修订草案)》的议案。大会的各项筹备工作已全部就绪。

今年是中华人民共和国成立75周年,是实现“十四五”规划目标任务的关键一年,也是全国人民代表大会成立70周年。大会将以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻党的二十大精神,进一步把全国各族人民的思想和行动统一到党中央的决策部署上来,认真履行宪法和法律赋予的职责,将大会开成一次高举旗帜、真抓实干、团结奋进的大会。

娄勤俭说,会议期间将举行三场记者会,并安排“代表通道”“部长通道”。会议采访以现场方式为主,综合采用视频、书面等多种方式进行。会议还鼓励和支持代表积极接受采访,与网民互动。

坚持好完善好运行好人民代表大会制度

娄勤俭说,70年来,人民代表大会制度经风雨、见彩虹,为创造经济快速发展和社会长期稳定的“两大奇迹”提供了重要制度保障。特别是党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央推进人民代表大会制度理论和实践创新,推动人大工作取得历史性成就,人民代表大会制度更加成熟、更加定型。

娄勤俭表示,全面贯彻党的二十大精神,为以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业提供法治保障,是十四届全国人大及其常委会的中心任务。

“新征程上,我们将围绕推进中国式现代化,不忘初心、牢记使命,坚持好、完善好、运行好人民代表大会制度,为强国建设、民族复兴伟业保驾护航。”娄勤俭说。

2023年立法工作成果丰硕

过去一年,十四届全国人大及其常委会立法工作成果如何?

编制完成立法规划,规划包含130件项目,其中一类项目79件、二类项目51件;制定法律6件,修改法律8件,决定提请大会审议法律案1件,通过有关法律问题和重大问题的决定11件,正在审议中的法律案18件;开展了5项执法检查……

娄勤俭列举了一系列数据并表示,2023年十四届全国人大及其常委会立法工作成果丰硕,实现良好开局。

“这些重要立法,有不少亮点。”娄勤俭说,比如,修改立法法和全国人大常委会组成人员守则,制定粮食安全保障法,修改公司法,制定无障碍环境建设法,修改海洋环境保护法,制定对外关系法、外国国家豁免法,修改民事诉讼法……

“下一步,我们将切实履行好国家立法机关的职责使命,推动中国特色社会主义法律体系更加科学完备、统一权威。”娄勤俭说。

以高质量立法保障经济高质量发展

中国经济是国内外关注的焦点。娄勤俭说,全国人大及其常委会作为国家立法机关,主要通过行使国家立法权,为做好经济工作、推动高质量发展提供法治保障。

他介绍,接下来全国人大的立法工作将在几方面重点发力:围绕改革抓立法,包括落实金融体制改革、促进民营企业发展壮大,通过立法把改革成果固定下来,增强经济发展的内生动力;聚焦开放抓立法,包括制定关税法、修改出境卫生检疫法,完善现行法律的涉外条款,持续优化营商环境;突出高质量发展抓立法,为深入推进生态文明建设和绿色低碳发展,组织生态环境法典编纂工作;立

足保障和改善民生抓立法,包括制定学位法、学前教育法,修改传染病防治法等。

“总的看,中国发展面临的有利条件强于不利因素,经济回升向好、长期向好的基本趋势没有改变,我们有足够的信心和底气。”娄勤俭表示,全国人大及其常委会将深入推进科学立法、民主立法、依法立法,稳中求进推动立法工作,以高质量立法保障经济高质量发展。

全力支持香港基本法第23条立法工作

娄勤俭说,尽早完成香港基本法规定的维护国家安全立法,是香港特区履行维护国家安全的宪制责任,落实香港基本法、全国人大关于建立健全香港特别行政区维护国家安全的法律制度和执行机制的决定和香港国安法有关规定的法定义务。

娄勤俭介绍,这项立法与香港国安法有效衔接,与香港其他法律融会贯通,共同构成系统完善的维护国家安全法律体系,有利于维护国家主权、安全、发展利益,保持香港长期繁荣稳定,保障香港全体居民的根本福祉,保护世界各地来港投资者的利益,确保香港长治久安,“一国两制”行稳致远。“我们将继续密切关注、全力支持香港特区做好有关立法工作。”

在“一国两制”下,香港有着背靠祖国、联通世界的独特优势。娄勤俭说,未来中央将继续支持香港积极融入国家发展大局,主动对接国家发展战略,发挥好在国际国内双循环中的枢纽作用,使香港在国家经济高质量发展和新一轮高水平对外开放中更加繁荣昌盛。

为中外记者提供更多的采访机会

娄勤俭介绍,十四届全国人大二次会议即将开幕,国务院总理李强将作政府工作报告,国家发展改革委、财政部受国务院委托将向大会书面提交计划报告和预算报告。

“社会的主要关切在上述三个报告中都有具体的回应,这三个报告经大会通过后将向社会公布,媒体和公众都能很方便地了解相关内容。”娄勤俭说。

据介绍,大会新闻中心将增加部长记者会、“部长通道”的场次和出席人数,邀请国务院有关部门主要负责同志,就外交、经济、民生等主题回答中外记者提问,权威解读有关政策措施,对社会关注问题作深入解读和说明。此外,还将举行代表团“开放群组”活动,办好“代表通道”等,为中外记者提供更多的采访机会。

“统筹考虑以上安排,今年十四届全国人大二次会议闭幕后,不举行总理记者会。如无特殊情况,本届全国人大后几年也不再举行总理记者会。”娄勤俭说。

开放合作才是推动科技发展的正确选择

就当下各国科技领域竞争问题,娄勤俭说,中国主张,开放合作才是探索科学前沿、推动科技发展的正确选择,科技竞技场应遵循科技发展规律,符合市场经济规则。

“搞‘脱钩断链’‘小院高墙’只会阻碍全球科技进步,损害全球产业发展,拉大全球发展鸿沟。”他说。

娄勤俭举了一个生动的例子:本世纪初,中国曾希望与有关国家和地区共同研发一套卫星导航系统,却因种种原因陷入僵局。通过近30年的不懈努力 and 刻苦攻关,我国的北斗卫星导航系统在全球范围内实现了广泛应用,成为经济社会发展发展的时空基石。

“只要我们坚持自立自强,就没有攻克不了的难关。任何一项已知的技术,要卡是卡不住的,最多就是时间问题。关键是我们要加强科技知识产权的创造、应用和保护。”娄勤俭说,“我们提出实现高水平科技自立自强,并不是要关起门来搞研发,而是致力于推动全球科技创新协作。”

娄勤俭表示,下一步,全国人大及其常委会将研究推进科技创新方面的立法,不断完善科技法律体系。

中国总体保持国防支出合理稳定增长

针对媒体关注的“国防预算”问题,娄勤俭说,每年的国防支出预算都纳入政府预算草案。根据大会议程,本次大会也将审查政府预算草案报告,之后对外公布。

他表示,近年来,为维护国家主权、安全、发展利益,适应中国特色军事变革的需要,更好履行大国国际责任义务,中国在推动经济社会持续健康发展的同时,总体保持国防支出合理稳定增长,促进国防实力和经济实力同步提升。

“我想强调的是,与美国等军事大国相比,中国的国防支出无论是占国内生产总值的比重、占国家财政支出的比重,还是国民人均国防费、军人人均国防费等,一直都是比较低的。”娄勤俭说。

他表示,中国坚定不移走和平发展道路,愿与各国共享发展机遇,建设相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系,推动构建人类命运共同体,为人类和平与发展的崇高事业作出新的贡献。

持续监督增发国债资金的管理和使用

去年夏天,我国多地遭遇暴雨、洪涝、台风等灾害。国务院提出增发1万亿元国债,集中力量支持灾后恢复重建,相应调整2023年中央财政预算。

娄勤俭介绍,去年10月,十四届全国人大常委会第六次会议审查批准了国务院提出的2023年中央预算调整方案。目前,2023年1万亿元增发国债项目全部下达完毕,支持项目15000多个,切实保障和改善受灾地区人民群众的民生。

“今年,全国人大常委会将持续监督增发国债资金的管理和使用情况,督促国务院有关部门加强项目和资金管理,确保每一笔资金都好用,用出实效。”娄勤俭说。

坚持在法治基础上推进高水平对外开放

针对有外媒认为新修订的反间谍法扩大了间谍行为的范畴,娄勤俭说:“我要特别强调,这是对反间谍法的错误解读。”

他说,新修订的反间谍法是在参考国际通行做法、合理借鉴各国法律制度的基础上,完善了间谍行为的定义,明确了非法行为和合法行为的界限,增强了外企和外国人在华投资、工作、生活的确定性和安全感,不针对商业往来、科研合作、学术交流等正常活动。“我们反对通过曲解反间谍法抹黑破坏中国营商环境的行径。”

据介绍,近年来,全国人大常委会先后制定和修改了多部涉外法律,为保护在华外国人和境外企业、组织的合法权益提供了法律依据。

“中国的大门对世界始终是打开的,不会关上。开着门,世界能够进入中国,中国也才能走向世界。”娄勤俭说,中国将坚持在法治基础上推进高水平对外开放,在扩大开放中推进涉外法治建设,不断夯实高水平开放的法治根基。

大会将审议国务院组织法修订草案

国务院组织法是关于国务院组织制度和基本法律。现行的国务院组织法是由1982年12月五届全国人大五次会议审议通过的。40多年来,为加强政府自身建设发挥了积极作用。

娄勤俭说,党的二十大对转变政府职能、加快建设法治政府作出重点部署、提出明确要求。在认真总结实践经验的基础上,十四届全国人大常委会第七次会议决定将国务院组织法修订草案提请本次会议审议。

他表示,修订草案已向社会公开

征求意见。总的看,此次修订以法律形式落实深化党和国家机构改革的精神。修订的主要内容包括四个方面:一是明确国务院的性质地位和国务院工作的指导思想;二是完善国务院机构及其职权相关规定;三是健全国务院会议制度;四是增加国务院依法全面正确履行职能的制度措施。

希美方守信诺,落实两国元首共识

针对大家普遍关注的中美关系问题,娄勤俭表示,中方的态度一以贯之,就是按照习近平主席提出的相互尊重、和平共处、合作共赢三原则,推动两国关系稳定、健康、可持续发展。

他说,希望美方同中方一道,遵守守信诺,从旧金山再出发,筑牢中美关系“五个共同”重要支柱,把两国元首旧金山会晤达成的共识和愿景落到实处。

“在中国老百姓的印象中,经常看到一些美国国会议员抛出反华议案,采取针对中国机构、企业和公民的反华言行,甚至窜访中国台湾地区。”娄勤俭说,这些做法粗暴干涉中国内政,损害中方正当权益,干扰两国正常的交往合作。

娄勤俭表示,过去几年来,虽然遭遇了多重困难,但中美立法机构仍通过多种方式保持着接触。今年是两国建交45周年,双方立法机构还是要多来往、多对话、多交流,增进彼此了解,为中美关系平稳发展发挥建设性作用。

践行亲诚惠容理念,深化同周边国家合作

中国始终将周边置于外交全局的首要位置。10多年来,习近平主席出访足迹遍布周边各国,有力引领拓展睦邻友好格局。

娄勤俭说,在各方的共同努力下,中国同地区国家一道,坚定不移走长期睦邻友好、共同发展繁荣的正确道路,推动构建人类命运共同体,取得累累硕果:

一是人类命运共同体理念深入人心。中国与周边国家的命运共同体建设,在中南半岛、中亚地区实现全覆盖,更为紧密的中国—东盟命运共同体建设扎实推进。

二是共建“一带一路”走深走实。地区国家纷纷加入共建“一带一路”,一大批项目形成示范效应,为所在国经济社会发展提供了重要动力。

三是经贸合作蓬勃发展。中国与地区国家达成《区域全面经济伙伴关系协定》,建成全球规模最大、潜力最大的自贸区,中国与东盟已多年互为最大贸易伙伴,在全球化逆境中树立了合作典范。

“中国反对搞阵营对抗和小圈子,中国与周边国家的合作是开放的、包容的,不是排他的。”娄勤俭说,中方将继续积极践行亲诚惠容理念,深化同周边国家友好合作和利益融合,让中国式现代化惠及更多周边国家。

代表工作委员会各项工作有序有力

“代表工作委员会成立以来,各项工作有序有力,实现良好开局,推动代表工作进一步走深走实。”娄勤俭说。

娄勤俭介绍,全国人大常委会组成人员与418位代表建立直接联系,各专门委员会、工作委员会也直接联系若干名代表,实现常委会同代表联系全覆盖。一年来,有270多人次代表列席常委会会议,50余人次代表参加执法检查,23件次法律草案征求代表意见。

据介绍,去年大会期间,代表提出的271件议案,交由9个专门委员会审议;对各方面工作提出的8314件建议、批评和意见,交由204家单位研究办理。目前,这些议案、建议已全部审议、办理完毕。

“今年,我们将按照党中央关于加强和改进新时代人大代表工作的要求,修改完善代表法,持续提升代表工作水平,为人大代表依法履职提供更好服务保障。”娄勤俭说。

砥砺前行向未来

(上接第一版)

今年以来,从加快发展新质生产力到推动新能源高质量发展,围绕全面贯彻新发展理念、加快构建新发展格局,党中央接连作出新部署新要求。

发展人工智能大模型、掌握植入式脑机接口技术、建设数字孪生系统……代表委员纷纷带来各自领域实现创新突破的消息。

“加快发展新质生产力和新能源产业,是高质量发展的应有之义。”全国人大代表、高德红外董事长黄立认为,通过布局大数据、云计算、类脑智能、氢能和储能等产业,我们将塑造竞争新优势,抢占未来制高点,赢得发展主动权。

代表委员们表示,全国两会通过贯彻落实党中央的大政方针、战略部署,将进一步推动全体人民心往一处想、劲往一处使,满腔热忱地投入到中国式现代化建设中来。

真抓实干,再创新业绩

实施“十四五”规划进入第四年,做好今年经济社会发展各项工作对如期实现“十四五”规划目标任务至关重要。

全国两会开幕前夕,中央政治局召开会议讨论政府工作报告。会议指出,要努力完成全年经济社会发展目标任务。

起跑决定后程,开年关乎全年。

一处处重大基础设施建设现场热火朝天,一项项科技前沿领域攻关快马加鞭,一条条动能充沛的新赛道活力迸发……各地的人们以龙腾虎跃的干劲走进这个进取的春天。

实现“进”,改革开放是强大推动力。

今年2月,中央全面深化改革委员会第四次会议指出,今年是全面深化改革又一个重要年份,主要任务是谋划进一步全面深化改革。

全国人大代表、上海社会科学院党委书记权衡在调研中发现,长三角一体化发展过程中,一些地方存在“抢跑道”现象,项目和产业同质化竞争问题比较突出。他建议,通过机制改革,强化创新协同和产业链供应链分工合作。

从行政审批制度改革到财税体制改革,从健全生育支持政策到完善托育服务体系……代表委员带来一系列事关改革的建议、提案,希望下一步改革能够集中解决最关键、最迫切的问题。

全国两会是世界观察中国的重要窗口,如何推进高水平对外开放受到外界高度关注。

去年12月,习近平总书记在广西考察时强调:“广西要持续扩大对内对外开放。要增强内外联动,构建更有活力的开放型经济体系。”

新春伊始,中央层面支持广西加快打造国内国际双循环市场经营便利地的若干措施正式落地。

全国政协常委、广西国际博览事务局局长韦朝晖说:“我们要充分利用沿边临港地区独特区位优势,强化与东盟国家产供应链深度协同、融合发展,培育对外贸易新动能,拓展投资合作新空间,深度融入共建‘一带一路’。”

实现“进”,加快发展是坚实支撑力。

“十四五”规划和2035年远景目标纲要实施中期评估报告,单位GDP能源消耗降低等指标滞后预期。

不久前中央政治局第十二次集体学习时,习近平总书记指出,我国能源发展仍面临需求压力巨大、供给制约较多、绿色低碳转型任务艰巨等一系列挑战。应对这些挑战,出路就是大力发展新能源。

补短板强弱项,事关发展全局。

“目前,全省电网清洁能源装机、发电量占比实现双双过半,今后我们将在缓解新能源消纳压力、降低新能源使用成本上继续发力。”全国政协委员、国网福建省电力有限公司董事长阮前途说。

代表委员们表示,今年谋划和推进经济社会发展,要坚持问题导向,既立足全年,也着眼“十四五”,统筹考虑、做好衔接,埋头苦干、善作善成,确保完成各项目标任务。

团结奋进,开创美好未来

天津港北疆港区C段集装箱码头,人工智能运输机器人繁忙穿梭。这个被列入“十四五”规划的重点工程,实现了全流程自动化作业。

如今,全国人大代表成卫东由港口“拖车王”转型为人工智能“培训师”。他说:“我有幸参与这项工程建设,见证了传统港口走向现代化、智能化,对未来港口的发展满怀期待。”

信心,在共识中凝结。

全国人大代表吴丰礼是一名扎根制造业的“80后”创业者,始终聚焦智能装备领域。他牢牢记得,去年两会期间,习近平总书记参加江苏代表团审议时强调“任何时候,中国都不能缺少制造业”。

“制造业转型升级并非一朝一夕能实现,但坚持必有收获。当选代表以来,我一直呼吁推进国产工业母机关键技术突破。”吴丰礼说,可以预见,全国两会将针对制造业发展提出新举措,让强国之基更加牢固。

从航天强国到交通强国,从教育强国到科技强国……一系列强国目标建设如何持续发力,全国两会将释放的政策信号备受关注。

“推进中国式现代化、坚持高质量发展,瞄准的都是强国目标。”全国人大代表、江西省九江市市长蒋文定表示,只要我们一心一意走自己的路、千方百计促发展,就一定能够达到民族复兴的彼岸。

力量,在团结中升腾。

从征集网民建言,到基层立法联系点直接收集基层意见,再到来自农村、工厂、社区的政协委员共商国是,全国两会是聚焦民生、彰显民主的平台。

过去一年,全国人大代表、重庆谢家湾学校党委书记刘希娅走过西藏、甘肃、贵州等14个省区市,走访不同类型学校,倾听师生对教育问题的所思所盼。

“大会期间,我将道实情、出实招,提出具有针对性和可操作性的建议,让‘百姓所盼’与‘党和政府所为’同频共振。”刘希娅说。

代表委员们表示,在集思广益、群策群力过程中,全国两会一定会汇聚起踔厉奋发的强大合力。

春潮澎湃,万象更新。

全国两会发出高举旗帜、真抓实干、团结奋进的强音,鼓舞亿万人民更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围,乘势而上、顽强奋斗,把中国式现代化的美好图景一步步变为现实。(新华社北京3月4日电)